

SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET / FICHE TECHNIQUE/ FICHA TECNICA

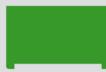
GP 700 SM/P-A

1500 rpm - 50 Hz
 1800 rpm - 60 Hz

PERKINS

3^{ph}

Trifase
 Three phase
 Triphasé
 Trifásico



Insonorizzato
 Soundproof
 Insonorisé
 Insonorizado



Raffreddato ad acqua
 Water cooled
 Refroidi à eau
 Refrigerado por agua



Motore Diesel
 Engine Diesel
 Moteur Diesel
 Motor Diesel



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE/ ESTRUCTURA



Versione supersilenziosa 70dB(A)±3 a 7mt

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio eletrosaldato con interposizione di antivibranti.

Cofanatura silenziata e sportelli di ispezione realizzati con lamiera da 20/10, materiale insonorizzante in classe 1, marmitta interna, maniglie e cerniere, caricamento combustibile dall'interno, gancio estraibile di sollevamento, verniciatura a polvere. (Immagine a scopo illustrativo).

Model: supersilenced 70dB(A)±3 at 7mt

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings.

Soundproof enclosure with doors made of 20/10 sheet steel, soundproof material, internal silencer, steel handles and hinges, internal fuel tank cap, lifting hook, powder painting. (Images are for illustrative purpose only).

Modèle super insonorisé 70dB(A)±3 à 7mt

Couplage moteur/alternateur en mono support avec joint à disques, sur base en acier soudée électriquement avec interposition d'anti-vibrants.

Coffret insonorisé et portes d'inspection réalisés avec tôle 20/10, matériel insonorisant de classe 1, pot d'échappement intérieur, manilles et charnières, chargement du carburant de l'intérieur, crochet de levage mobile, peinture en poudre. (Images à but illustratif).

Versión supersilenciada 70dB(A)±3 a 7mt

Acoplamiento motor/alternador en monosuporte trámite junto con discos, sobre basamieto en acero electrosoldado con interposición de antivibrantes. Capot silenciado y escotillas de inspección realizados con chapa de 20/10, material insonorizado en clase 1, silenciador interior, asas y bisagras maniglie, cargamiento combustible desde el interior, anzuelo extraíble de levantamiento, pintura en polvo. (Imágenes para fines ilustrativos).

QUADRO ELETTRICO	ELECTRIC PANEL	TABLEAU ELECTRIQUE	CUADRO ELÉCTRICO
Interruttore magnetotermico	Magnetothermic circuit breaker	Disjoncteur magnétothermique	Interruptor magnetotermico
Allaccio potenza interno al quadro	Power terminal board inside the control panel	Bornier de raccordement intégré dans le coffret de commande	Caja de conexiones en el cuadro
Allaccio commutazione	Change over connection	Connexion pour inverseur de source	Connección para conmutación
Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione	Autostart on board w/o change over	Panneau de commande automatique sans inverseur de source	Cuadro de arranque automático a borde máquina sin conmutación
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button	Bouton d'arrêt d'urgence	Botón de parada de emergencia

CENTRALINA AUTOMATICA / AUTOMATIC CONTROL UNIT / PANNEAU DE CONTROL AUTOMATIQUE / CUADRO DE CONTROL AUTOMATICO

AMF25NT:



Centralina elettronica a microprocessore programmabile, display grafico LCD retro illuminato funzioni MAN / TEST / AUTO / OFF, visualizzazione di tutti i parametri elettrici del motore e del generatore, delle funzioni, stati del gruppo elettrogeno, comando manuale e automatico delle commutazioni, Lettura delle 3 tensioni rete, 3 tensioni gruppo, 3 correnti gruppo, Hz rete e gruppo, contagiri, Vdc, Vd+, KW - KVA - KWh - Cosfi.25 segnalazioni allarmi e 9 preallarmi. Storico allarmi, Protezioni integrate di min e max tensione, frequenza, sovraccarico e corto circuito. Uscita seriale RS232 per programmazione da pc. Software gestione modem per telecontrollo (optional)

Electronic control unit and a programmable microprocessor, LCD display with backlight Off/Auto/test controls, Display of all parameters of the engine and alternator. Diagnostic information of the gen set, Automatic and manual control of the contactors, Mains voltage (on 3 phases), gen set voltage (on 3 phases), 3 gen set current, mains and gen set frequency, RPM counter, Vdc Battery, D+Voltage, KW-KVA-KWh – cosfi average.25 alarm messages and 9 pre-alarm.

Alarm history, Overvoltage / under voltage shutdown, overfrequency shutdown, overload shutdown, Short circuit shutdown
 Serial interface RS 232 for PC. Software for MODEM (available on request)

Coffret électronique avec microprocesseur programmable, Ecran de visualisation LCD

Mode de Fonctionnement MAN/TEST/AUTO/OFF, Visualisations des paramètres du moteur et de l'alternateur, des mesures et état du groupe électrogène, Commande manuel et automatique des contacteurs, Lecture de 3 tensions de réseau, 3 courants du groupe, fréquence côté réseau et côté groupe, Compte tours, Vdc, VD+, KW-KVA-KWh – Cosfi.25 signalisation des alarmes et 9 pre-alarms. Histoire des alarmes, Protections min/max tension, fréquence, surcharge, court-circuit. Porte RS 232 et programmation du computer .Software pour le branchement d'un modem (sur demande)

Central electrónica para grupos con microprocesador programable , Pantalla LCD gráfica , Funciones MAN / TEST / AUTO / OFF , Visualización de todos los parámetros eléctrico del motor y del generador, de las funciones y de los estados del grupo eléctrogenos , Mando manual y automático de los tableros de trasferencia

Lectura de las 3 tensiones red, 3 tensiones de grupo, 3 corrientes de grupo Hz, red y grupo, cuentavueltas, Vdc, Vd+, KW - KVA - KWh - Cosfi. 25 señalizaciones de alarmas y 9 prealarmas .Historia de los alarmas, protección min/max tensión, frecuencia, sobrecarga y cortocircuito Interfaz RS232 para programación del ordenador. Software para MODEM para control remoto (accesorio)

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS

PRESTAZIONI DEL GRUPPO (ISO8528/1)	EQUIPMENT SPECIFICATION (ISO 8528/1)	PERFORMANCES DU GROUPE (ISO 8528/1)	PRESTACIÓN DEL GRUPO (ISO 8528/1)	50Hz	60Hz
Potenza in servizio di emergenza cosfì 0.8	Standby power at cosfì 0.8	Puissance en service de secours cosfì 0.8	Potencia en servicio de emergencia cosfì 0.8	715 kVA	/
Potenza in servizio continuo cosfì 0.8	Prime power at cosfì 0.8	Puissance en service continu cosfì 0.8	Potencia en servicio continuo cosfì 0.8	650 kVA	/
Potenza in servizio di emergenza cosfì 0.8	Standby power at cosfì 0.8	Puissance en service de secours cosfì 0.8	Potencia en servicio de emergencia cosfì 0.8	572 kW	/
Potenza in servizio continuo cosfì 0.8	Prime power at cosfì 0.8	Puissance en service continu cosfì 0.8	Potencia en servicio continuo cosfì 0.8	520 kW	/
Tensione disponibile ai morsetti	Voltage available to the terminals	Voltage disponible aux bornes de sortie	Tensión disponible a la bornera	400/230 V	/
Serbatoio incorporato nel basamento	Integrated fuel tank	Réservoir carburant intégré	Tanque incorporado en el basamento	490 lt	
Batteria al piombo	Lead acid batteries	Batterie de mise en marche au Pb	Batería en plomo	24V145Ah	
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	Dimensions (mm)	Dimensiones(mm)	5000x1900x2350	
Peso (Kg)	Weight (Kg)	Poids (Kg)	Peso (Kg)	6800	

MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTOR	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	Constructeur et modèle	Costructor y tipo	PERKINS 2806A-E18TAG2	
Regolatore di giri elettronico	Electronic governor	Régulateur de tours électronique	Regolator de giros electrónico	ISO 3046	
Potenza Max	Max power	Puissance max	Potencia max	833 Hp	/
N. giri/min	R.P.M.	N. tours/min.	N. giros/min.	1500	/
N. cilindri	Cylinders	N. cylindres	N. cilindros	6 in linea	
Cilindrata	Displacement	Cylindrée totale	Cilindrada	18130 cc	
Consumo specifico al 75%	Fuel consumption at 75% of load	Consommation spécifique à 75% de la charge	Consumo específico potencia 75%	97 L/h	/

ALTERNATORE	ALTERNATOR	ALTERNATEUR	ALTERNADOR	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	Constructeur et modèle	Costructor y tipo	MARELLI MJB 355 MA4 (*)	
Sincrono con regolazione elettronica della tensione	Synchronous with electronic governor voltage	Synchrone avec régulation électronique de la tension	Sincrónico con regolación electrónica de la tensión	± 0,5%	
N° poli	Pole	N° pôles	N° polos	4	
Classe isolamento statore/rotore	Stator/rotator insulation	Classe isolation stator/rotor	Clase de isolamiento estador/rotor	H	
Grado di protezione	Protection level	Degré de protection	Grado de protección	IP23	
Potenza continua	Continuous power	Puissance continue	Potencia continua	680 kVA	/

(*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

Le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso

In line with our policy of continuous development

Nous nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis

Nos reservamos el derecho de cambiar los datos de los productos sin previo aviso